
Indhold

CD 30 / CD 30 MP3	3
Mobiltelefon-portal	33

OPEL ASTRA

Infotainment System

CD 30 / CD 30 MP3

Indledning	4
Radio	15
Cd-afspiller	22
AUX-indgang	26
Stikordsregister	28

Indledning

Generelt	4
Tyverisikring	5
Oversigt	6
Betjening	9
Toneindstillinger	11
Lydstyrkeindstillinger	12

Generelt

Infotainment systemet byder på avanceret infotainment i bilen.

Radioen har ni automatiske stationshukommelser for hvert bølgeområde: FM, AM og DAB (hvis tilgængelige).

Den digitale lydprocessor har flere forudindstillede lydstile til optimering af lyden.

Den indbyggede cd-afspiller underholder dig både med lyd-cd'er- og MP3-cd'er.

Der er adgang til den indbyggede computer fra Infotainment-systemet. Nærmere enkeltheder fremgår af bilens instruktionsbog.

Endvidere kan der til Infotainment-systemet tilsluttes en ekstern kilde, f.eks. en mobiltelefon.

En lydkilde tilsluttet AUX-indgangen i bilen, f.eks. en bærbar cd-afspiller eller en mp3-afspiller, kan gengives over Infotainment-systemets højttalere.

Derudover kan Infotainment-systemet udstyres med en mobiltelefonportal.

Infotainment-systemet kan betjenes ved hjælp af knapper på rattet.

Betjeningselementernes velgennemtænkte design og de tydelige display giver en nem og intuitiv betjening af systemet.

Vigtige oplysninger om betjening og færdselssikkerhed

Advarsel

Infotainmentsystemet skal anvendes således, at man er i stand til at køre bilen sikkert til enhver tid. I tvivlstilfælde standses bilen og Infotainmentsystemet anvendes, mens bilen holder stille.

Radiomodtagelse

Ved radiomodtagelse kan der opstå støj, forvrængninger eller afbrydelse af modtagelsen som følge af

- varierende afstand til senderen,
- modtagelse af flere signaler på grund af refleksion,
- slagskygge.

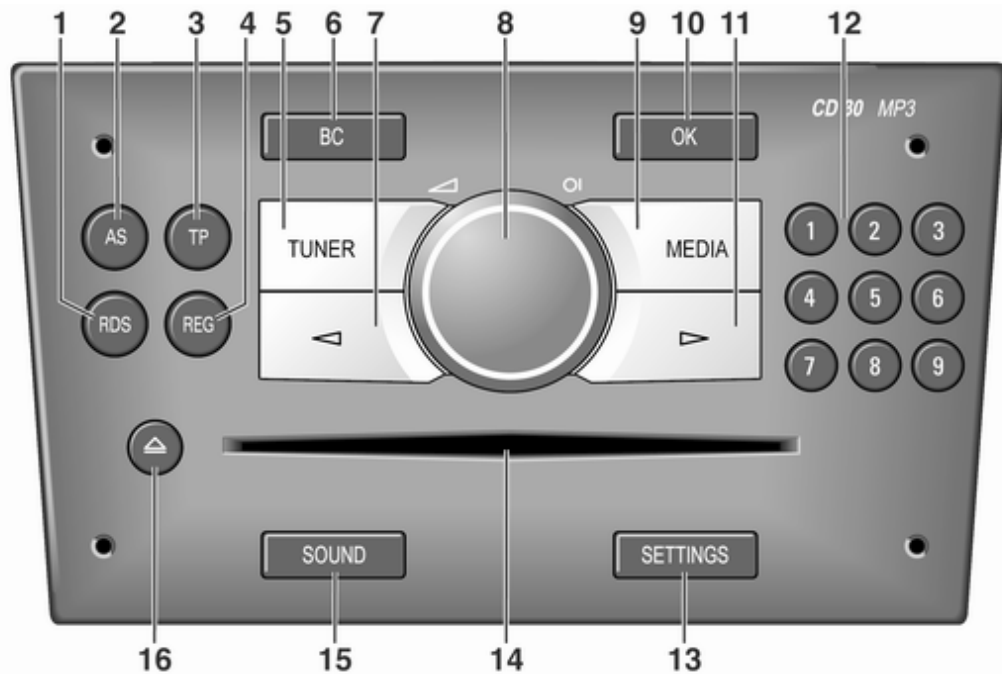
Tyverisikring





Infotainment-systemet er udstyret med et elektronisk sikkerhedssystem som tyverisikring.

Infotainment-systemet fungerer derfor kun i Deres køretøj og er værdiløst for en tyv.

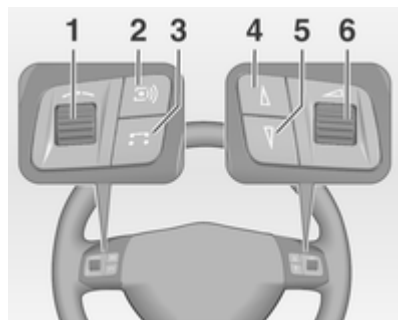
Oversigt

Betjeningsdele



1	RDS	17	7		11	10	OK	9
	Vise programnavn eller stationsfrekvens	17		Radio: Bladre tilbage i sta- tionshukommelse, manuel og automatisk stationsøgning	15		Bekræft valg eller side frem i indstillingsmenuen	9
	Opdatere stationsliste	15		Cd/mp3: Forrige musiknummer, hurtigt tilbage	23	11		15
2	AS	16		Ændre værdier i menuen	9		Radio: Bladre fremad i sta- tionshukommelse, manuel og automatisk stationsøgning	15
	Aktivere/deaktivere AS- niveau	16	8	 OI knap	9		Cd/mp3: Næste musiknummer, hurtigt frem ...	23
	Automatisk lagring af stationer	16		Tryk: Aktiver/deaktiver Infotainment-system	9		Ændre værdier i menuen	9
3	TP	17	9	MEDIER	23	12	1...9	15
	Trafikradio	17		Cd/MP3-afspilning	23		Stationsknapper	15
4	REG	17		Visning af cd/mp3- information	23	13	INDSTILLINGER	12
	Tænd/sluk for regionalprogram	17		Aktivere/deaktivere tilfæl- dighedsafspilning	23		Audio-indstillinger	12
5	TUNER	15		AUX-indgang: Skift lydkilde til den eksterne indgang	15		Systemindstillinger	9
	Skift mellem FM, AM og DAB (hvis tilgængelige)	15				14	Audio/MP3-cd-slot	23
6	BC	6				15	SOUND	11
	Kørecomputer	6					Foretage lydindstillinger	11
						16		23
							Udtage CD	23

Lydkontakter på rattet



- 1 Fingerhjul 9
- Drej: TID (Triple-info-display): Manuel stationssøgning 9
- Drej: GID (Grafisk info-display): Foregående/næste bordcomputer-post, manuel stationssøgning (når den kombineres med en bordcomputer, har det ingen radiofunktion at dreje fingerhjulet) 9

- Tryk: TID: ingen funktion 9
- Tryk: GID: aktivere/nulstille bordcomputer, vælge en bordcomputer-post 9
- 2 -knappen 15
- Radio: Næste gemte station 15
- CD: Start cd-afspilning 23
- MP3: Næste album 23
- 3 -knappen 23
- Skift mellem radio/cd/MP3 og AUX-funktion 23
- 4 -knappen 15
- Radio: søg op, rul fremad gennem stationshukommelse 15
- Cd: Kort tryk: Spring et spor frem 23
- CD: Langt tryk: hurtigt frem ... 23

- 5 -knappen 15
- Radio: søg ned, rul tilbage gennem stationshukommelse 15
- Cd: Kort tryk: Spring et spor tilbage 23
- Cd: Langt tryk: hurtigt tilbage 23
- 6 9
- Drej: Juster lydstyrke 9
- Hold: juster lydstyrken kontinuerligt 9

I forbindelse med mobiltelefon-portalen har ratfjernbetjeningen andre funktioner. Se kapitlet om Mobiltelefon-portal.

Betjening

Betjeningsdele

Infotainment-systemet kan betjenes via:

- den centrale betjeningsenhed i instrumentpanelet ⇨ 6
- knapper på rattet ⇨ 6.

Betjeningen af Infotainment-systemet kan variere, alt efter informationsdisplaytypen. Der kan fås to forskellige informationsdisplaytyper: Triple-info-display (TID) og Grafisk info-display (GID). Nærmere oplysninger fremgår af "Informationsdisplay" i instruktionsbogen.

Tænd eller sluk for Infotainment-systemet

Tryk på knappen **OI**.

Den sidst indstillede lydkilde afspilles.

Tænd og sluk med tændingsnøglen (tændingsautomatik)

Når tændingsautomatikken er aktiveret, kan Infotainment-systemet også tændes og slukkes via tændingen.

Denne forbindelse mellem radio og tænding er forudindstillet fra fabrikken, men dette kan deaktiveres.

- Hvis den automatiske tænding er deaktiveret, kan Infotainment-systemet kun tændes med **OI**-knappen eller ved at indsætte en cd, og slukkes med **OI**-knappen.
- Hvis Infotainment-systemet er slukket, når tændingen slås fra, kan den uanset den aktuelle indstilling af den automatiske tænding kun tændes via **OI**-knappen og ved at indsætte en cd.
- Den automatiske start er altid aktiveret, efter at Infotainment-systemet er blevet afbrudt fra driftsspændingen og tilsluttet igen.

Aktivering/deaktivering af tændingsautomatikken

Kun TID:

1. Tryk på knappen **SETTINGS** for at vise **Audio**.
2. Tryk på knappen **▷** for at vise **System**.
3. Tryk flere gange på knappen **OK**, indtil **Ign.Logic ON** eller **OFF** vises (alt efter den aktuelle indstilling).
4. Vælg den ønskede status med knapperne **◀ ▷**.

Efter nogle sekunder vises **Audio** på displayet, fulgt af den relevante lyd-kilde.

eller:

Tryk på en af funktionsknapperne **TUNER**, **MEDIA** eller **BC** for at vise den relevante funktion.

Kun GID:

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise **Settings**-menuen.
2. Tryk på knappen **▷** for at vælge **System**.

- Tryk på knappen **OK** og derefter flere gange på knappen \triangleright for at vælge **Ign. logic**.
- Tryk på knappen **OK** for at ændre den aktuelle indstilling.

Efter ændring af indstillingen:

Tryk på knappen \triangleright og derefter på knappen **OK** for at forlade menuen **Settings**.

eller:

Tryk på en af funktionsknapperne **TUNER**, **MEDIA** eller **BC** for at vise den relevante funktion.

Slukkeautomatik

Infotainment-systemet slukker automatisk efter en time, hvis du tænder for det med tændingen slået fra.

Indstil lydstyrke

Drej på \triangleleft -knappen.

- Infotainment-systemet afspiller ved den sidst indstillede lydstyrke, forudsat at lydstyrken var lavere end den maksimale lydstyrke ved tænding \curvearrowright 12.

- Trafikmeldinger og eksterne lydilder indføres med en forudindstillet minimumslydstyrke \curvearrowright 12.
- Lydstyrken for en lydkilde tilsluttet via AUX-indgangen kan tilpasses andre lydilders lydstyrke (f.eks. radio) \curvearrowright 12.
- Hvis den respektive kilde er aktiveret, kan lydstyrken for trafikmeldinger, de eksterne lydilder og radio og cd justeres separat.

Hastighedsafhængig lydstyrkeforøgelse (SDVC)

Når SDVC er aktiveret \curvearrowright 12, tilpasses lydstyrken automatisk for at kompensere for vej- og vindstøj under kørslen.

Ekstern kilde

En ekstern kilde, f.eks. mobiltelefon, navigationssystem osv., kan tilsluttes til Infotainment-systemet.

Den eksterne lydkilde overføres automatisk via et styresignal fra det tilsluttede apparat, selv når der er slukket for Infotainment-systemet. I givet fald vises **External In**.

Det anbefales at få apparater monteret af en Opel Partner.

AUX-indgang

En ekstern lydkilde, f.eks. en bærbar cd-afspiller, kan tilsluttes bilens AUX-indgang. Stereolyd fra denne lydkilde afspilles gennem Infotainment-systemets højttalere.

Stikket befinder sig i midterkonsolområdet.

Sørg altid for, at AUX-indgangen er ren og tør.

For at få den bedste lyd kvalitet bør den eksterne lydkilde indstilles til maksimal lydstyrke. På apparater med line-out har udgangssignalet et fast lydniveau, der ikke kan ændres.

For at undgå at overstyre AUX-indgangen skal den eksterne lydildes effektive udgangsspænding være mindre end 1,5 V.

Hoveddisplay

Hovedmenuen er det billede, der fremkommer, når der tændes for Infotainment-systemet.

Visningen på displayet varierer, alt efter bilens udstyrsniveau.

Følgende information kan blive vist:

Oplysninger om bordcomputer

Visning af information fra bilens computer, som blev valgt med **BC**-knappen. Se bilens instruktionsbog.

Mobiltelefon-portal-information

Visning af information, der kommer, hvis en mobiltelefon-portal er monteret. Se betjeningsvejledningen til mobiltelefon-portalen.

Audio-informationer

Visning af følgende audio-information:

- Aktuelt bølgeområde eller AUX/CD.
- Aktuell stationsnavn, frekvens eller CD-titelnr. eller CD-titlenavn.
- Hvis regional-funktionen er aktiveret, vises **REG** ⇨ 17.
- Hvis AS-niveau er aktiveret, bliver **AS** vist ⇨ 16.
- Hvis RDS-funktionen er aktiveret, vises **RDS** ⇨ 17.

- Hvis trafikmeldinger er aktiveret, bliver **[TP]** eller **[]** vist ⇨ 17.
- Hvis der er isat en cd, vises enten **CD** eller **CD in**. Hvis en cd med MP3-musikfiler afspilles, vises **MP3** også ⇨ 23.
- Hvis Random CD er aktiveret, vises enten **RDM** eller **R●** ⇨ 23.



Udetemperatur

Angivelse af den aktuelle udetemperatur. Se bilens instruktionsbog.

Klokkeslæt

Visning af det aktuelle tidspunkt. Se bilens instruktionsbog.

Informationer fra det automatiske klimaanlæg

Se bilens instruktionsbog.

Toneindstillinger

Tryk på **SOUND** knappen for at foretage følgende indstillinger:

- **Fader**
- **Balance**
- **Bass**
- **Treble**
- **Sound**

Indstilling af lydfordelingforan - bag

1. Tryk på **SOUND**-knappen.
Fader vises på displayet.
2. Juster værdien med ◀ eller ▶.
Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.

eller:

Tryk på en af funktionsknapperne **TUNER**, **MEDIA** eller **BC** for at vise den relevante funktion.

Indstilling af lydfordeling mellem højre - venstre

1. Tryk flere gange på **SOUND**-knappen, indtil **Balance** vises på displayet.
2. Juster værdien med ◀ eller ▶.
Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.

eller:

Tryk på en af funktionsknapperne **TUNER**, **MEDIA** eller **BC** for at vise den relevante funktion.

Indstilling af Bass og Treble

Sørg for, at eventuelle lydoptimeringer (se nedenfor under "Lyd") deaktiveres.

1. Tryk flere gange på **SOUND**-knappen, indtil **Bass** eller **Treble** vises på displayet.
2. Juster værdien med ◀ eller ▶.
Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.

eller:

Tryk på en af funktionsknapperne **TUNER**, **MEDIA** eller **BC** for at vise den relevante funktion.

Sound

1. Tryk flere gange på **SOUND**-knappen, indtil **Sound** og den aktuelt indstillede tonefarve eller **Off** vises på displayet.
2. Vælg en tonefarve, f.eks. **Rock** eller **Classic**, eller **Off** med ◀ eller ▶.

Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.

eller:

Tryk på en af funktionsknapperne **TUNER**, **MEDIA** eller **BC** for at vise den relevante funktion.

Toneindstillinger i Settings-menuen

Alternativt kan indstillingerne for **Fader**, **Balance** og **Sound** ændres på **Settings**-menuen:

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen.
2. Tryk på flere gange på knappen **OK**, indtil den relevante funktion vises.
3. Justér værdien eller vælg en klangfarve (se ovenfor) med ◀ eller ▶.

Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.

4. Tryk igen på knappen **SETTINGS** for at vende tilbage til den seneste visning.

Lydstyrkeindstillinger

Tryk på tasten **SETTINGS**.

Følgende menu punkter er til rådighed:

- **AUX Vol.** AUX-indgangslydstyrke, f.eks. en bærbar cd-afspiller
- **TA Volume:** Lydstyrke for trafikmeldinger
- **SDVC:** Hastighedsafhængig lydstyrkeforøgelse
- **On Volume:** Maksimal lydstyrke, når Infotainment-systemet er slået til
- **Ext. In Vol.:** Lydstyrke for en ekstern kilde (f.eks. ved tilslutning af en mobiltelefon)

AUX Vol.

Brug denne funktion til at justere AUX-indgangsniveauet i forhold til andre lyd kilder (f.eks. radio). Denne funktion er kun tilgængelig, når AUX-lydkilden er aktiveret.

1. Indstil den eksterne lyd kilde til maksimal lydstyrke.
2. Tryk på **SETTINGS**-knappen.
3. Tryk på flere gange på knappen **OK**, indtil den relevante funktion vises.

4. Juster værdien med \triangleleft eller \triangleright .
Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.
5. Tryk igen på knappen **SETTINGS** for at vende tilbage til den seneste visning.

TA Volume

Hvis TP-funktionen er slået til, hæver systemet som standard lydstyrken for trafikmeldinger. Denne funktion gør det muligt at indstille en minimumslydstyrke for trafikmeldinger.

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen.
2. Tryk på flere gange på knappen **OK**, indtil den relevante funktion vises.
3. Juster værdien med \triangleleft eller \triangleright .
Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.
4. Tryk igen på knappen **SETTINGS** for at vende tilbage til den seneste visning.

Den minimale lydstyrke for trafikmeldinger indstilles kun, hvis den aktuelt indstillede lydstyrke er lavere end den valgte minimale lydstyrke.

SDVC

For at kompensere for støj i omgivelserne og rullestøj justeres Infotainment-systemets lydstyrke efter bilens hastighed. Du kan bruge SDVC-funktionen til at justere den hastighedsafhængige lydstyrke.

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen.
2. Tryk på flere gange på knappen **OK**, indtil den relevante funktion vises.
3. Juster værdien med \triangleleft eller \triangleright .
Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.
4. Tryk igen på knappen **SETTINGS** for at vende tilbage til den seneste visning.

On Volume

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen.
2. Tryk på flere gange på knappen **OK**, indtil den relevante funktion vises.

3. Juster værdien med ◀ eller ▶ .

Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.

4. Tryk igen på knappen **SETTINGS** for at vende tilbage til den seneste visning.

Den valgte maksimale tændlydstyrke bruges kun, hvis lydstyrken, før der blev slukket, var højere end den valgte maksimale tændlydstyrke, og Infotainment-systemet har været slukket i mindst 5 minutter med slukket tænding.

Ext. In Vol.

Brug denne funktion til at indstille en minimal lydstyrke for eksterne lydkilder som f.eks. en mobiltelefon.

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen.
2. Tryk på flere gange på knappen **OK**, indtil den relevante funktion vises.

3. Juster værdien med ◀ eller ▶ .

Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.

4. Tryk igen på knappen **SETTINGS** for at vende tilbage til den seneste visning.

Radio

Brug	15
Stationssøgning	15
Autolagringslister	16
Radio Data System (RDS)	17
Digital Audio Broadcasting	20

Brug

Lytning til radio

Skift fra cd- eller AUX-indstilling til radiogengivelse som vist nedenfor:

Tryk på tasten **TUNER**.

Du lytter til den station, der sidst er stillet ind på.

Vælge et bølgeområde

Infotainment-systemet har følgende bølgeområder: FM, AM eller DAB (hvis tilgængelige). Desuden har hvert bølgeområde en hukommelsesplads til autolagring (AS), hvor stationer kan lagres automatisk ⇨ 16.

Radioen er tændt.

Tryk kortvarigt på **TUNER**-knappen.

Radioen skifter mellem FM, FM-AS, AM, AM-AS, DAB og DAB-AS.

Den sidst valgte station på bølgeområdet høres og vises.

Stationssøgning

Stationsvalg, automatisk stationssøgning

FM-bølgeområdet er valgt og RDS ⇨ 17 tændt.

eller:

DAB-bølgeområdet er valgt (hvis tilgængeligt) og AS ⇨ 16 tændt.

Tryk på ◀ eller ▶ for at spille den næste station i stationshukommelsen.

Hvis der ikke kan findes nogen station i stationshukommelsen, vises **Seek**, og der startes en automatisk søgning efter radiostationer.



Radioen går på lydløs, indtil der er fundet en station.

Hvis det ikke lykkes at finde en station, skiftes der automatisk til et mere følsomt søgeniveau (ikke DAB). Hvis den stadig ikke kan finde en station, indstilles den sidste aktive frekvens (FM) eller ensemble (DAB).

Stationssøgning: Manuel

Den manuelle stationssøgning bruges til at stille ind på stationer med kendte frekvenser (AM, FM) eller ensembler (DAB).

Hold ◀ eller ▶ inde, indtil **MAN** vises.



■ Grovindstilling:

Hold ◀ eller ▶ nede, indtil den ønskede frekvens (AM, FM) eller ensemble (DAB) er næsten nået.

■ Finindstilling:

Tryk på ◀ eller ▶, indtil den præcise frekvens/ensemble nås.

Hvis RDS ⇨ 17 er deaktiveret i FM-bølgeområdet, eller AM-bølgeområdet er aktivt, udføres et enkelt frekvenstrin ad gangen ved at trykke let på ◀ eller ▶.

Stationshukommelse

Der er separate hukommelsespladser for hvert bølgeområde (FM, AM):

Der er 9 hukommelsespladser for hvert af følgende bølgeområder:

FM, FM-AS (automatisk lagrede FM-stationer), AM, AM-AS (automatisk lagrede AM-stationer), DAB og DAB-AS (automatisk lagrede DAB-stationer).

Hukommelsespladserne kan vælges direkte i det pågældende bølgeområde ved brug af stationsknapperne.

Manuel lagring

Indstil på den ønskede station.

Hold stationsknappen for den plads, hvor den indstillede station skal lagres, trykket ind.

Radioens lyd afbrydes et kort øjeblik, og den tidligere station på hukommelsespladsen vises på displayet.

Den indstillede station høres igen og vises på displayet.

Stationen er lagret på den ønskede hukommelsesplads.

RDS on eller **RDS off** ⇨ 17 lagres sammen med stationen.

FM-stationsliste

Infotainment-systemet lagrer alle de FM-stationer, der kan modtages, i baggrunden.

Listen over stationer, der kan modtages, opdateres automatisk, hvis radioen søger efter en TP-station ⇨ 17, eller der udføres automatisk lagring ved brug af autostore-funktionen (AS) ⇨ 16.

RDS-stationer ⇨ 17 sorteres i stationslisten efter stationer (HR1, HR2, osv.).

Autolagringslister

Aktivere/deaktivere AS-niveau

Tryk på tasten **AS**.

Når AS-niveauet er aktiveret, vises **AS**.

AS-niveauet kan også aktiveres/deaktiveres ved brig af **FM/AM**- knappen ⇨ 15.

Automatisk lagring (AS)

Automatisk lagring (AS) af alle stationer, der kan modtages, er mulig i alle bølgeområder. Disse stationer lagres i en særlig AS-hukommelse.

Automatisk lagring af stationer:

1. Vælg det ønskede bølgeområde.
2. Aktivér/deaktivér standby for trafikmeldinger, om det ønskes ⇨ 17.
3. Hold tasten **AS** nede, indtil De hører en bekræftelsestone.

Radioen skifter evt. til AS-niveauet på det valgte bølgeområde (FM-AS eller AM-AS).

Automatisk lagring er begyndt.

De 9 stationer med den bedste modtagelse i det valgte bølgeområde lagres på hukommelsespladserne 1-9.

Når stationerne er blevet lagret, kan den ønskede station vælges ved at trykke på den tilsvarende stationsknap.

RDS slås automatisk til, når automatisk lagring er aktiveret. Først lagres alle de RDS-stationer, der kan modtages.

Hvis standby for trafikmelding aktiveres inden eller under automatisk lagring, vælger radioen en hukommelsesplads med en trafikmeldingsstation, når automatisk stationssøgning er færdig.

Hvis standby for trafikmeldinger aktiveres under automatisk lagring, forbliver automatisk stationssøgning aktiveret, indtil der findes mindst ét trafikprogram.

Lagring af nye stationer via AS

Hvis man kører ud af modtageområdet for en lagret station, skal der lagres nye stationer.

Opkald af en station

Det ønskede bølgeområde og den ønskede funktionsmåde skal være aktive ⇨ 15.

Tryk på **AS** for at aktivere AS-niveauet.

Vælg hukommelsespladsen med lagringsknapperne.

Radio Data System (RDS)

RDS er en tjeneste, der tilbydes af FM-stationerne, som gør det væsentligt nemmere at finde den ønskede station og modtage den helt uden støj.

Fordelene ved RDS

- På displayet vises programnavnet for den indstillede station i stedet for frekvensen.
- Ved stationssøgning stiller infotainment-systemet kun ind på RDS-stationer.
- Infotainment-systemet stiller altid ind på den sendefrekvens, der modtages bedst, for den indstillede station ved hjælp af AF (Alternative Frequency).
- Afhængigt af destinationer, der modtages, viser infotainment-systemet den radiotekst, der måtte være, f.eks. oplysninger om det aktuelle program.

RDS er kun mulig i FM-bølgeområdet.

Tænd/sluk for RDS

Hvis RDS er valgt, er RDS-funktionerne aktiveret, og der søges kun efter RDS-stationer under automatisk stationsøgning.

Hvis RDS er fravalgt, er RDS-funktionerne deaktiveret, og automatisk stationsøgning leder ikke kun efter RDS-stationer.

Tryk på **RDS** for at aktivere RDS.

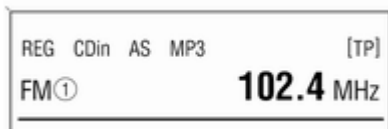
Hvis RDS er aktiveret, vises **RDS** og programnavnet for en RDS-station.



Hvis den aktuelt indstillede station ikke er en RDS-station, søger radioen automatisk efter den næste tilgængelige RDS-station.

RDS aktiveres ved at trykke på **RDS** knappen igen.

Hvis RDS ikke er aktiveret, vises frekvensen for en RDS-station, mens **RDS** ikke vises.



RDS automatisk

Aktiver automatisk RDS **RDS Auto On** for at sikre, at RDS-funktionen er aktiveret, selv når RDS er deaktiveret. Automatisk stationsøgning reagerer dog også på ikke-RDS-stationer.

Denne funktion anvendes kun, hvis RDS er deaktiveret.

Sådan tændes/slukkes RDS automatisk:

Tryk på knappen **RDS**, indtil **RDS Auto On** eller **Off** vises, som indikerer den aktuelle status for automatisk RDS.

Slip knappen **RDS** for at ændre den aktuelle status.

Programtype (PTY)

Mange RDS-stationer sender en PTY-kode, der angiver, hvilken programtype der udsendes (f.eks. nyheder). PTY-koden gør det muligt at vælge stationer efter programtype.

Valg af programtype

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen.
2. Tryk på **OK**, indtil **PTY** vises.
3. Vælg en af de 29 programtyper, f.eks. **News** eller **Entertainment**, med **◀** eller **▶**.
4. Hold **OK** inde, indtil stationsøgningen starter.

Når stationsøgningen begynder, fremkommer radiodisplaybilledet.

Finder radioen ikke den pågældende station, hører De den sidst valgte station.

Regionalprogrammer

Nogle RDS-stationer udsender på bestemte tidspunkter regionalt forskellige programmer på forskellige frekvenser.

Tænd/sluk regionalisering

RDS-funktionen skal være aktiveret.

Tryk kort på knappen **REG** for at tænde eller slukke regionalisering.

Hvis regionalisering er tændt, vises der **REG** i displayet.

Under søgning efter frekvensen for stationen med den bedste modtagelse er radioen indstillet på det regionale program.

Hvis regionalisering er slukket (ingen **REG** i displayet), kan man skifte over til et andet regionalprogram på radioen.

Automatisk regionalisering

Hvis automatisk regionalisering er tændt (**REG Auto On**): Radioen forbliver indstillet på det regionale program under søgning efter frekvensen med den bedste modtagelse (AF) for et radioprogram, indtil programmet ikke længere kan modtages uden forstyrrelser.

Hvis det regionale programs modtagekvalitet ikke længere er tilstrækkelig til at give uforstyrret modtagelse, skiftes der automatisk til et andet regionalprogram.

Sådan tændes/slukkes automatisk regionalisering:

Tryk på knappen **REG**, indtil **REG Auto On** eller **Off** vises, som indikerer den aktuelle status for automatisk regionalisering.

Slip knappen **REG** for at ændre den aktuelle status.

Trafikradio (TP)

Trafikprogramstationer er FM RDS-stationer, der udsender trafiknyheder.

Ved trafikradiostationer ses **TP**-symbolet på displayet.

Valg/fravalg af trafikprogram

- Hvis trafikmeldinger er aktiveret, vises **[TP]** eller **[.]**.
- Hvis den aktuelle station er en trafikprogramstation, vises **[TP]** på displayet.
- Hvis den aktuelle station ikke er en trafikprogramstation, søger radioen

automatisk efter trafikprogramstationen med den bedste modtagelse.

[.] vises ikke på displayet.

Tryk på **TP**-knappen for at slå TP til.

[.] vises på displayet.

- Ved den automatiske stationsøgning, søges der udelukkende efter trafikradiostationer.
- Under automatisk søgning, eller hvis det ikke er muligt at modtage en trafikprogramstation, vises **[.]** på displayet.
- Hvis standby for trafikmeldinger er slået til, afbrydes cd-afspilning eller DAB-modtagelse under en trafikmelding.
- Trafikmeldinger afspilles med den forudindstillede trafikmelding-lydstyrke \curvearrowright 12.

Tryk igen på **TP** for at deaktivere TP.

[.] vises ikke længere.

Trafikradio-stationsøgning

Denne funktion er kun til rådighed på FM.

Hold \triangleleft eller \triangleright inde i ca. 1 sekund.

Radioen søger kun efter trafikprogramstationer.

Kun aflytte trafikmeldinger

Standby for trafikmeldinger skal være valgt.

Drej knappen  venstre om for at reducere lydstyrken til 0.

Trafikmeldinger afspilles med den valgte trafikmeldingslydstyrke ⇨ 12.

Udblænding af trafikmeldinger

En trafikmelding bringes til ophør, f.eks. under cd-afspilning, som følger:

Tryk på tasten **TP**.

Trafikmeldingen standses.

Den sidst afspillede cd/mp3-titel afspilles.

Standby for trafikmeldinger er stadig valgt.

Trafikmeldinger, mens en ekstern kilde er aktiv

Den eksterne kilde (f.eks. mobiltelefon) har højere prioritet end trafikmeldinger.

Under telefonsamtalen høres eller vises ingen trafikmelding.

Digital Audio Broadcasting

Digital audio broadcasting (DAB) er et nyskabende og universelt sendesystem.

DAB-stationerne angives med programnavnet frem for sendefrekvensen.

Generel information

- Med DAB kan der sendes flere radioprogrammer (servicer) på en enkelt frekvens (ensemble).
- Gengivelse af lyden er sikret, så længe en givet DAB-modtager kan opsamle det signal, der sendes ud af en station (selvom signalet er meget svagt).
- Der forekommer ingen fading (reduktion af lyden), som er typisk for modtagelse af AM eller FM. DAB-signalet gengives ved en konstant lydstyrke.
- Hvis DAB-signalet er for svagt til at blive opfanget af modtageren, afbrydes modtagelsen helt. Dette kan

undgås ved at aktivere **DAB AF** og/eller **DAB FM** i lydindstillingsmenuen.

- Interferens, der skyldes stationer på nærliggende frekvenser (en fænomen, der er typisk for modtagelse af AM og FM) forekommer ikke med DAB.
- Hvis DAB-signalet reflekteres af naturlige forhindringer eller bygninger, forbedres kvaliteten for modtagelse af DAB, hvorimod modtagelse af AM eller FM forringes betydeligt i sådanne tilfælde.
- Modtagelse af DAB+-stationer understøttes også af DAB-modtageren.

Ensemble

Flere programmer er altid samlet i et såkaldt ensemble på en frekvens.

Rulle gennem ensembler

Du kan rulle gennem ensembler, som du allerede har modtaget én gang (ensemblerne skal kunne modtages). DAB-bølgeområdet skal vælges.

Hold vippekontakten ◀ eller ▶ inde.

Det første tilgængelige program i ensemblet afspilles.

DAB AF

Ved at indstille **DAB AF** til **On** kan du definere, at den samme station som i det foregående ensembleområde modtages, når du kører ind i et andet ensembleområde.

Denne funktion kan kun udføres, hvis stationen er medtaget i det nye ensemble.

DAB-bølgeområdet skal vælges.

Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise **Settings**-menuen.

Tryk på knappen **OK** for at vise **DAB AF On** eller **Off**, som indikerer denne indstillings aktuelle status.

Tryk på vippekontakten ◀ eller ▶ for at ændre indstillingen.

Tryk på knappen **TUNER** for at vende tilbage til radiomenuen.

DAB FM

Ved at indstille **DAB FM** til **On** kan du definere, at når DAB-signalet er for svagt til at kunne opfanges af modtageren, skifter systemet over til en tilsvarende FM-station (hvis tilgængelig) i det aktive DAB-program.

DAB-bølgeområdet skal vælges.

Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise **Settings**-menuen.

Tryk to gange på knappen **OK** for at vise **DAB FM On** eller **Off**, som indikerer denne indstillings aktuelle status.

Tryk på vippekontakten ◀ eller ▶ for at ændre indstillingen.

Tryk på knappen **TUNER** for at vende tilbage til radiomenuen.

Cd-afspiller

Generelt	22
Brug	23

Generelt

Med cd-afspilleren kan du afspille almindelige cd'er med en diameter på 12 cm.

Forsigtig

Sæt under ingen omstændigheder dvd'er, single-cd'er med en diameter på 8 cm eller formede cd'er i afspilleren.

Der må ikke sættes etiketter på cd'erne. Disse cd'er kan sætte sig fast i cd-drevet og ødelægge det. I så fald vil det være nødvendigt at udskifte anordningen, hvilket er dyrt.

- Cd'ens format skal være ISO 9660 Level 1, Level 2 eller JOLIET. Alle andre formater kan ikke afspilles pålideligt.
- Lyd-cd'er med kopibeskyttelse, som ikke er i overensstemmelse med lyd-cd-standarden, vil ikke kunne afspilles korrekt eller slet ikke kunne afspilles.

- Med Infotainment systemet kan der også afspilles cd'er med MP3-musikfiler og mixed mode-cd'er.
- Cd-r'ere og cd-rw'ere, som De selv har brændt, er mere sårbare over for forkert behandling end indspillede cd'ere. Vær opmærksom på korrekt behandling, specielt i tilfælde af brændte cd-r'ere og cd-rw'ere. Se nedenfor.
- Hjemmebrændte cd-r'ere og cd-rw'ere kan muligvis ikke afspilles korrekt eller slet ikke afspilles. I sådanne tilfælde er det ikke udstyret, som er defekt.
- Undgå at sætte fingeraftryk ved skift af cd'er.
- Læg cd'erne tilbage i deres hylstre straks efter at have taget dem ud af cd-afspilleren, så de beskyttes mod skader og snavs.
- Snavs og væske på cd'er kan gøre linsen på afspilleren inde i apparatet fedtet og forårsage svigt.
- Beskyt cd'er mod varme og direkte sollys.

- Der gælder følgende begrænsninger for data lagret på en MP3-cd:

Når du navngiver album og spor, bør omlyd eller specialtegn ikke medtages.

Afspilbare playliste-filtyper: "m3u" eller "pls".

Ved generering (kodning) af MP3-filer fra lyddata skal der bruges en bithastighed på op til maks. 256 kbit/s.

For at bruge MP3-filer i Infotainment-systemet skal MP3-filerne have filtypenavnet ".mp3".

- Der kan gemmes i alt 367 afspilbare spor på en cd. Det er ikke muligt at afspille yderligere spor.
- Der kan maksimalt gemmes 99 album på en MP3-cd til brug med Infotainment-systemet. Albumene kan vælges individuelt med Infotainment-systemet.

Brug

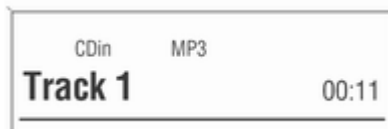
Ilægning af cd

Indsæt cd'en med den trykte side opad i cd-slotten.

Cd'en trækkes automatisk ind.

Forsøg ikke at forhindre eller hjælpe cd'en med at blive trukket ind.

Read CD og **CD in** vises på displayet, og derefter vises antallet af cd-spor.



Så snart det første spor begynder at afspille, viser displayet **Track 1**, og afspilningstid eller information om sporet (titel, kunstner).

For MP3-cd ses **MP3** på displayet, og det første albumnavn vises.

Informationer vedrørende track (titelnavn, kunstnernavn...) vises, så snart det første track starter.

Cd-afspilning

Skift fra radiogengivelse til cd-indstilling som følger:

Tryk på **MEDIA**-knappen.

Det sidst afspillede cd-spor vises og begynder at afspille.

Vælg musiknummer

For at vælge et spor, mens en cd afspilles, skal du trykke gentagne gange på ◀ eller ▶, indtil det ønskede spor vises.

Sporet afspilles.

Hurtig søgning frem/tilbage

For at finde et bestemt punkt på en cd, skal du gå frem som følger:

De hører et musiknummer.

Hold ◀ eller ▶ nede, indtil du når det ønskede punkt.

Cd'en afspiller ved øget hastighed og sænket lydstyrke.

MP3: Ved hurtig søgning bagud standser søgningen ved begyndelsen af det aktuelle spor.

Valg af album til MP3-cd'er

Du lytter til et spor fra et album.

Tryk på **MEDIA**-knappen.

Det sidst afspillede CD-nummer vises i displayet.

Tryk gentagne gange på ◀ eller ▶, indtil det ønskede album vises.

Det første spor på albummet vises og afspilles.

Alle album, der ikke indeholder MP3-filer, springes automatisk over.

Tilfældighedsgengivelse

Random CD (Random)

Når tilfældig afspilning er valgt, afspilles sporene på en cd i tilfældig rækkefølge.

Tryk tre gange på **MEDIA**-knappen.

Den aktuelle indstilling af Random vises.

Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge en indstilling.

Audio-cd:

- **Random on:** aktiverer tilfældig-indstilling
- **Random off:** deaktiverer tilfældig-indstilling

MP3-cd:

- **Random album:** Tilfældig afspilning af sporene på et album
- **Random CD:** Tilfældig afspilning af sporene på en cd
- **Random off:** deaktiverer tilfældig-indstilling

Hvis tilfældig-funktionen er aktiveret, vises **RDM** eller **R●** på displayet.

Ændre displayets udseende

Forskellig information kan blive vist.

Tryk to gange på **CD/MP3**-knappen.

CD info vises på displayet.

Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge en displaytype.

Afhængig af cd-typen (audio-cd med eller uden cd-tekst, MP3-cd med eller uden spornavn (ID3 tags)) kan følgende blive vist.

Audio-cd uden cd-tekst:

Titelnummer og spilletid

Audio-cd med cd-tekst:

- Spornavn
- Kunstnernavn
- CD-navn
- Titelnummer og spilletid

MP3-cd uden ID3 tags

- Filnavn
- Titelnummer og spilletid
- Albumnavn

MP3-cd med ID3 tags

- Spornavn
- Kunstnernavn
- Albumnavn
- Titelnummer og spilletid

Trafikmeldinger i cd-funktion

Trafikmeldinger kan modtages, mens en cd afspilles. Trafikradio (TP) ↻ 17.

En trafikmelding kan afbrydes med **TP**-knappen, og den aktuelle cd fortsætter afspilning.

Udtagning af en cd

Tryk på **△**-knappen.

Eject CD vises på displayet.

Hvis en cd udkastes, bliver den sidst valgte radiostation automatisk afspillet.

En cd kan blive udkastet, selv om apparatet er slukket. Apparatet slukker, efter cd'en er blevet fjernet.

Hvis cd'en ikke tages ud, trækkes den efter nogle sekunder automatisk ind igen.

AUX-indgang

Generelt	26
Brug	26

Generelt

Stikket befinder sig i midterkonsolområdet.

Bemærkninger

Stikket skal altid holdes rent og tørt.

Det er f.eks. muligt at tilslutte en bærbar cd-afspiller med et 3,5 mm jackstik til AUX-indgangen.

Brug

For at afspille en lydkilde, der er tilsluttet til AUX-indgangen på bilen, f.eks. en bærbar cd-afspiller, via Infotainment-systemets højttalere, skal lydkilden aktiveres:

Når radioen er tændt.

Tilslut lydkilden til AUX-indgangen på bilen.

Tryk på **MEDIA**-knappen, indtil **Aux** vises på displayet.

Den eksterne audiokilde stilles videre til Infotainment systemet.

Tilslut den eksterne audiokilde og indstil dennes maksimale lydstyrke.

Hvis det kræves: Indstil AUX-indgangsniveauet i forhold til den tilsluttede eksterne kilde ↗ 12.

Audiokildens signal afspilles over højttaleren på Infotainment systemet.

Stikordsregister

A		E	
Aktivere cd-afspilleren.....	23	Ekstern ind lydstyrke.....	12
AM.....	15	Ensemble.....	20
AS.....	16	F	
Autolagringslister.....	16	Fader.....	11
Automatisk stationssøgning.....	15	FM.....	15
Autostore-niveau.....	16	G	
AUX-indgang.....	9, 26	Gem.....	15
stikdåse.....	26	Generelt.....	4, 22, 26
AUX-lydstyrke.....	12	H	
B		Hastighedsafhængig	
Balance.....	11	lydstyrkeforøgelse (SDVC).....	12
Bass.....	11	Hoveddisplay.....	9
Betjening	9	I	
Brug.....	15, 23, 26	Indstil lydstyrke.....	9
Brug af Infotainment-systemet.....	9	L	
Bruge cd-afspilleren.....	23	Lydindstillinger.....	11
C		Lydstyrke.....	9
Cd, indsætte.....	23	Lydstyrkeindstillinger.....	12
Cd-tekst.....	23	M	
Cd, udkaste.....	23	Manuel indstilling.....	15
D		Multifunktionsknap.....	9
DAB.....	20		
Digital Audio Broadcasting.....	20		

O	
On Volume.....	12
Opdatér stationer.....	15
Oversigt	6

P	
Programtype.....	17
PTY.....	17

R	
Radio Data System (RDS)	17
Regionalprogrammer.....	17

S	
SDVC.....	12
Slukningsautomatik.....	9
Start af afspilning af en cd.....	23
Stationshukommelse.....	15
Stationsliste.....	15
Stationssøgning.....	15

T	
TA-lydstyrke.....	12
Tilfældighedsgengivelse.....	23
Toneindstillinger.....	11
TP.....	17
Trafikmeldinger.....	17
Trafikradio.....	17
Treble.....	11
Tyverisikring	5

Tænd eller sluk for Infotainment- systemet.....	9
Tændingsautomatik.....	9

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Oplysningerne i denne publikation gælder for det tidspunkt, der er angivet nedenfor. Adam Opel AG forbeholder sig ret til at foretage ændringer i bilernes teknik, udstyr og form i forhold til oplysningerne i denne publikation samt til ændringer af selve publikationen.

Udgave: , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Trykt på klorfrit, bleget papir.

KTA-2733/1-da

juli 2012



OPEL ASTRA

Infotainment System

Mobiltelefon-portal

Indledning	34
Genkendelse af stemme	46
Stikordsregister	52

Indledning

Generelt	34
Tilslutning	36
Bluetooth-forbindelse	37
Nødopkald	40
Betjening	40
Mobiltelefoner og CB-radioer	44

Generelt

Mobiltelefonportalen gør det muligt at foretage og modtage opkald på en mobiltelefon ved hjælp af bilens mikrofon og højttalere samt at betjene de vigtigste af mobiltelefonens funktioner via bilens Infotainment-system.

Mobiltelefonportalen betjenes ved hjælp af fjernbetjeningssystemet på rattet, et talegenkendelsessystem og radioens multifunktionsknop. De menudivne funktioner og status vises på informationsdisplayet.

Visning af de vigtigste af telefondisplayets informationer på info-displayet giver en overskuelig og nem betjening.

Mobiltelefonen bør anvendes fastgjort i en adapter via en ekstern antenne.

Når der er en aktiv telefonforbindelse, er der slukket for radiolyden. Når telefonforbindelsen er afsluttet, tændes der for radiolyden igen.

Generelle henvisninger til denne betjeningsvejledning

Detaljerede funktionsbeskrivelser for Infotainment-systemet findes i betjeningsvejledningen til Infotainment-systemet.

Oplysninger om kompatible adaptere til mobiltelefonen fås hos Deres Opel forhandler.

Ikke alle mobiltelefon-portalens funktioner understøttes af alle telefoner. Hvilke telefonfunktioner der er tilgængelige, afhænger af den mobiltelefon der benyttes, og netværksoperatøren. Yderligere oplysninger gives i brugsanvisningerne for mobiltelefonen og den telefonspecifikke holder, ligesom de kan fås hos netværksoperatøren.

Advarsel

Infotainmentsystemet skal anvendes således, at man er i stand til at køre bilen sikkert til enhver tid. I tvivlstilfælde standses bilen og Infotainmentsystemet anvendes, mens bilen holder stille.

Betjening af mobiltelefonen

Mobiltelefoner påvirker miljøet. Det er grunden til, at der er udarbejdet sikkerhedsregler og -forskrifter. De bør undersøge de relevante forskrifter, inden De tager telefonen i brug.

⚠ Advarsel

Det kan være farligt at anvende håndfri anordninger, mens man kører, da anvendelse af telefonen nedsætter koncentrationen. Parker bilen før anvendelse af den håndfri anordning. Følg bestemmelserne, der er i kraft i det land, hvor De befinder Dem.

Husk at overholde de specielle regler, som gælder i specifikke områder, og sluk altid for mobiltelefonen, hvis brug af mobiltelefoner er forbudt, hvis forstyrrelser forårsages af mobiltelefonen, eller hvis der kan opstå farlige situationer.

Bluetooth™

Mobiltelefonportalen understøtter Bluetooth™ Håndfri Profil V. 1.5 og er specificeret iht. Bluetooth™ Special Interest Group (SIG).

Yderligere oplysninger om specifikationen finder De på Internettet under <http://qualweb.bluetooth.org>. Mobiltelefonportalens Bluetooth™ kvalifikationskode er B02237.

Af sikkerhedsgrunde bør der ved paring af apparaterne benyttes en tilfældigt valgt PIN-kode på mindst 4 cifre.

Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer herved, at mobiltelefonportalen opfylder de elementære krav og andre relevante bestemmelser i retningslinjen 1999/5/EF.

Betjene talegenkendelsessystemet

Brug ikke talegenkendelse i nødsituationer, da Deres stemme kan ændre sig så meget i stressede situationer, at den ikke genkendes tilstrækkeligt til, at den ønskede forbindelse etableres hurtigt nok.

Basisholder til telefonholder

Sørg for at kontakterne på basisholderen holdes fri for støv og skidt.

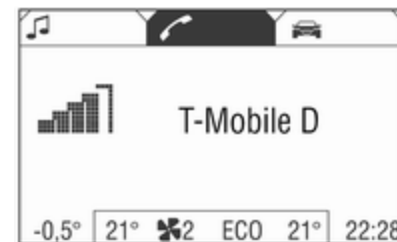
Opladning af telefonens batteri

Når Mobiltelefonportalen tændes, og telefonen er fastgjort til adapteren, oplades telefonens batterier.

Betjeningsdele

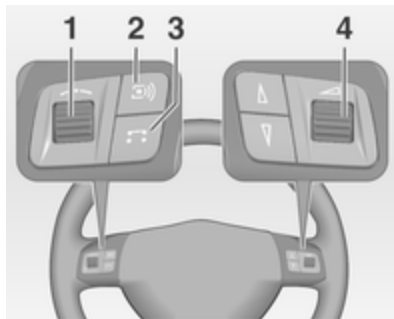
Mobiltelefonportalen kan betjenes ved hjælp af fjernbetjeningsystemet på rattet, et talegenkendelsessystem og radioens multifunktionsknap.

Så snart Mobiltelefonportalen aktiveres, og mobiltelefonen har forbindelse til et netværk, kommer startsiden til syne på displayet.



Valg af funktionerne på øverste linje og andre funktioner beskrives nedenfor:

Ratfjernbetjening



1 Fingerhjul

Drej: Vælg menupunkter og kommandoer

Tryk: Bekræft et valg (OK)

2 -knappen

Tryk: Valg/afvalg af talegenkendelsessystemet ↪ 46

3 -knappen

Tryk: Accept eller afslut et opkald eller gå direkte til opkaldslisten

4 Drej: Juster lydstyrke

Betjening af Infotainment-systemet med multifunktionsknappen

Se "Betjeningslementer på instrumentpanelet" i den relevante betjeningsvejledning for Infotainment-systemet.

Mobiltelefon-portalen kan som alternativ betjenes ved hjælp af talegenkendelsessystemet ↪ 46.

Tilslutning

Der kan etableres forbindelse mellem mobiltelefon og Infotainment-system ved hjælp af:

- en telefonspecifik adapter
- en Bluetooth™-forbindelse, under forudsætning af at mobiltelefonen og mobiltelefonportalen understøtter denne funktion.

For at kunne oprette en forbindelse skal der være tændt for mobiltelefonportalen og mobiltelefonen være logget ind. Mobiltelefonportalen tænder og slukker af sig selv via batteriet.

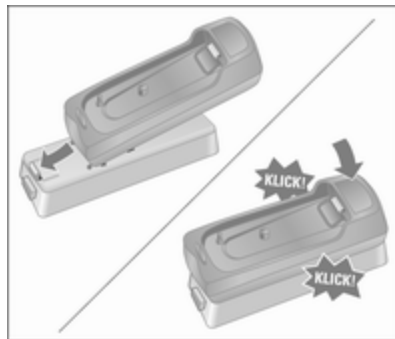
Hvis batteriet er afbrudt, kan der tændes og slukkes for mobiltelefonen via Infotainment-systemet. Når batteriet er afbrudt, er driftstiden begrænset til 1 time.

På mange mobiltelefoner anvendes adapteren kun som opladningsstation. I givet fald skal forbindelsen oprettes via Bluetooth™ ↪ 37.

Oplysninger om kompatible adaptere til mobiltelefonen fås hos Deres Opel forhandler.

Oplysninger mobiltelefonens Bluetooth™-funktion fremgår af betjeningsvejledningen til mobiltelefonen.

Isætning af den kompatible adapter i basisholderen



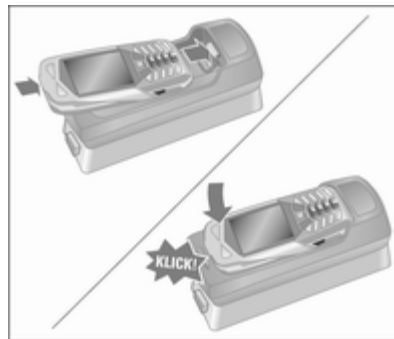
Der følger specifikke samle-anvisninger med hver adapter. Inden adapteren samles, bedes anvisningerne herom i brugsvejledningen gennemlæses.

Fastgør adapteren til holderen

Kontrollér, at kontakterne er forsvarligt tilsluttet. Der skal lyde et klik, når adapteren kommer på plads.

Adapteren fjernes igen ved at trykke på frigørelsesknappen på basisholderen.

Isætning af mobiltelefonen i adapteren



Sæt telefonen i adapteren

Kontrollér, at kontakterne er forsvarligt tilsluttet. Der skal lyde et klik, når mobiltelefonen isættes.

For at fjerne telefonen igen trykkes på frigørelsesknappen på adapteren.

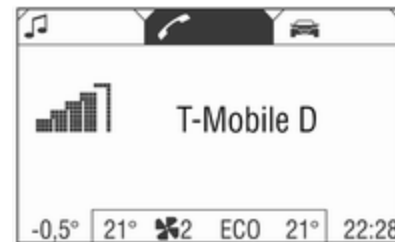
Bluetooth-forbindelse

Mobiltelefonens Bluetooth™ funktion skal være aktiveret. Se betjeningsvejledningen til mobiltelefonen.

Bluetooth™ er en radiostandard for trådløs tilslutning af f.eks. en mobiltelefon til andet udstyr. Information som f.eks. telefonbog, opkaldsliste, netværksoperatør og feltstyrke, kan overføres. Funktionerne kan være begrænset, alt efter udstyrstype.

Etablering af forbindelse

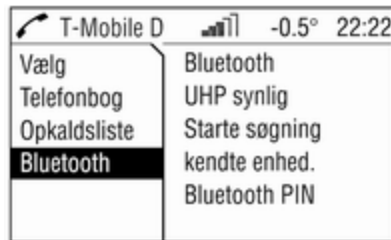
På hovedmenuen vælges telefon-symbolet på øverste linje.



Når mobiltelefonen er anbragt i holderen, vises telefonmenuen eller **Bluetooth™** menuen på displayet.

Når mobiltelefonen ikke er anbragt i holderen, vises **Bluetooth™**-menuen på displayet.

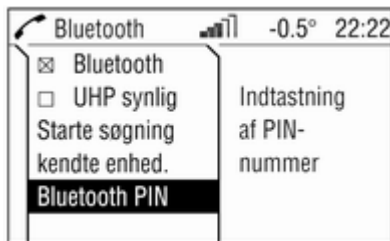
Vælg **Bluetooth**-menupunktet.



Hvis Bluetooth™ er deaktiveret, gøres følgende:

1. Vælg **Bluetooth**-menupunktet.

Hvis Bluetooth™ er aktiveret, vises de øvrige menupunkter i displayet.

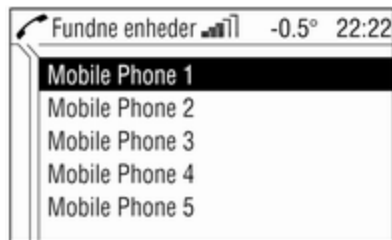


2. Vælg **Bluetooth PIN**-menupunktet.
3. Angiv nu en tilfældig Bluetooth™ PIN, og bekræft med **OK**.
Af sikkerhedsgrunde bør der anvendes en tilfældig valgt PIN-kode på mindst 4 cifre.
4. Kontrollér, om Bluetooth™-funktionen er aktiveret på Deres mobiltelefon, og indstillet til "synlig".
5. Vælg **Starte søgning**-menupunktet.

Under søgningen efter Bluetooth™-enheder vises **søges...** på displayet.

Når søgningen er slut, vises en liste over de Bluetooth™-enheder,

der er fundet i menuen **Fundne enheder**.



6. Vælg den ønskede mobiltelefon.
Mens forbindelsen etableres, vises **Forbindelsen oprettes...** på displayet.
På mobiltelefonens display står der herefter "Angiv Bluetooth PIN-kode" eller en lignende opfordring.
7. Indtast nu den samme Bluetooth™ PIN-kode på mobiltelefonen som for Infotainment-systemet, og bekræft med **OK**.
På mobiltelefonens display vises nu "Skal enheden tilføjes til

fundne enheder?" eller en lignende meddelelse.

8. Bekræft på mobiltelefonen ved at trykke på **OK**.

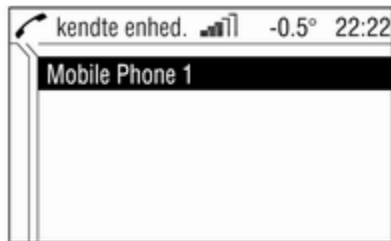
Når forbindelsen er etableret, fremkommer meddelelsen **er tilføjet til de forbundne enheder** på displayet.

Forbindelsen mellem mobiltelefonen og Infotainment-systemet er nu etableret.

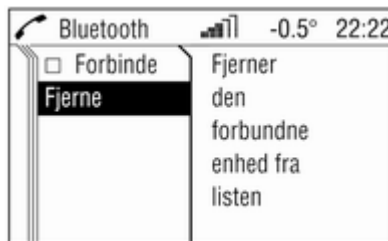
Der kan tilføjes op til fem enheder til listen.

Fjerne forbindelse

1. På **Bluetooth™** menuen vælges **kendte enhed..**
På displayet vises **kendte enhed.-**menuen.



2. Vælg den ønskede mobiltelefon. På displayet vises **Bluetooth™**-menuen.



3. Deaktiver **Forbinde**. Meddelelsen **Afbrudt!** vises, hvorefter **Bluetooth**-menuen vises igen.
4. Vælg **Fjerne**. Meddelelsen **Fjernet!** vises, hvorefter **Bluetooth**-menuen vises igen.

UHP synlig

Ved aktivering af denne funktion kan mobiltelefonportalen findes af andre Bluetooth™ enheder. På denne

måde kan en Bluetooth™-forbindelse f.eks. etableres mellem mobiltelefonen og mobiltelefonportalen.

1. På **Bluetooth™** menuen vælges **UHP synlig**.

Mobiltelefonportalen er nu synlig for andre enheder de næste 3 minutter.

2. Start mobiltelefonens søgefunktion for Bluetooth™-enheder, se mobiltelefonens betjeningsvejledning.

På mobiltelefonens display vises meddelelsen "Enhed fundet: UHP".

3. Start mobiltelefonens tilslutningsfunktion, se mobiltelefonens betjeningsvejledning.
4. Indtast **Bluetooth PIN** i Infotainment-systemet.
5. Indtast Bluetooth PIN-koden på mobiltelefonen.

Bluetooth™-forbindelsen mellem mobiltelefon og Infotainment-system er nu etableret.

Håndfri tel.

En telefonforbindelse er aktiv.

Drej fingerhjulet.

En kontekstmenu åbnes. Aktiver

Håndfri tel. Hyletonen høres nu i bilens højttalere.

Nødopkald

⚠ Advarsel

Oprettelse af forbindelse kan ikke garanteres i alle situationer. Derfor bør De ikke udelukkende stole på en mobiltelefon, når det drejer sig om en særdeles vigtig kommunikation (f.eks. en nødsituation der kræver lægehjælp).

I nogle netværk kan det være nødvendigt, at et gyldigt SIM-kort sættes rigtigt i mobiltelefonen.

⚠ Advarsel

Vær opmærksom på, at det er muligt at foretage og modtage opkald med mobiltelefonen, hvis signalet i et serviceområde er kraftigt nok. Under visse omstændigheder er det ikke muligt at foretage nødopkald i alle mobiltelefonnetværk; det kan forekomme, at det ikke er muligt, når bestemte netværkstjenester og/eller telefonfunktioner er aktive. Der kan indhentes oplysninger derom hos de lokale netværkstjenesteydere.

Nødtelefonnummeret kan variere i de enkelte egne og lande. Man bør sørge for at få fat i nødtelefonnumrene, der anvendes i de egne, man har tænkt sig at tage til.

Foretage nødopkald

Opkald alarmnummeret (f.eks. 112).

Forbindelsen til alarmcentralen oprettes.

Svar på alarmcentralens spørgsmål.

Afslutte nødopkald

Vælg **Læg røret på**-menupunktet.

eller:

tryk på -tasten.

⚠ Advarsel

Afslut ikke opkaldet, før alarmcentralen beder dig afslutte samtalen.

Betjening

Indledning

Så snart der er oprettet forbindelse mellem mobiltelefonen og Infotainment-systemet via adapteren eller via Bluetooth™, kan mange af mobiltelefonens funktioner betjenes ved hjælp af Infotainment-systemet.

Ved hjælp af Infotainment systemet er det f.eks. muligt at foretage opkald til de telefonnumre, der er gemt i mobiltelefonen, eller ændre telefonnumre.

Det vil som regel fortsat være muligt f.eks. at modtage opkald eller indstille lydstyrke via mobiltelefonen.

Når der er oprettet forbindelse mellem mobiltelefonen og Infotainment-systemet, overføres data fra mobiltelefonen til Infotainment-systemet. Dette kan tage nogen tid, alt efter hvilket telefonfabrikat, der er tale om. I dette tidsrum kan mobiltelefonen kun bruges i begrænset omfang via Infotainment-systemet.

Nogle telefoner understøtter ikke alle mobiltelefonportalens funktioner.

Som følge heraf fungerer de pågældende telefoner muligvis anderledes end som beskrevet i betjeningsvejledningen. Yderligere oplysninger herom findes i vejledningen om telefonholderen.

Opkald, der foretages eller kommer ind, mens telefonen fastgøres til adapteren, kan fortsættes og føres videre via den håndfri installation, så snart mobiltelefonen er fastgjort til adapteren.

Ud over betjening ved hjælp af ratfjernbetjening kan visse funktioner også betjenes ved hjælp af talegenkendelse ↗ 46.

Hvis der er oprettet en forbindelse via adapteren, kan der forekomme begrænsninger i mobiltelefonens funktionalitet, se mere herom i vejledningen til adapteren.

Også hvis der findes en Bluetooth™ -forbindelse, kan der forekomme begrænsninger i mobiltelefonens funktioner.

Indtast PIN-kode

Hvis mobiltelefonen tændes, efter at den er anbragt i adapteren, skal PIN-koden stadig indtastes.

Infotainment-systemet er aktiveret.

Ingen PIN vises på displayet. Vælg telefonsymbolet i den øverste linje.

Indtast din PIN-kode! vises på displayet.



Indtast PIN-koden ved hjælp af fingerhjulet, og bekræft ved tryk på **OK**. PIN-koden kan også indtales ved hjælp af talegenkendelsessystemet ↗ 46.

PIN-kontrol - vent venligst... vises på displayet.

Hvis PIN-koden indtastes forkert tre gange, spærres SIM-kortet.

SIM spærret vises på displayet.

- Et spærret SIM-kort kan kun udløses ved at indtaste PUK-koden på mobiltelefonen, se mobiltelefonens betjeningsvejledning.

- Hvis PIN-koden indtastes rigtigt og bekræftes, vises den sidst viste menu på displayet.
- Nogle netværksoperatører tillader, at man slår anmodningen om PIN-kode fra. Yderligere oplysninger om dette emne findes i mobiltelefonens betjeningsvejledning og kan rekvireres hos netværksoperatøren.

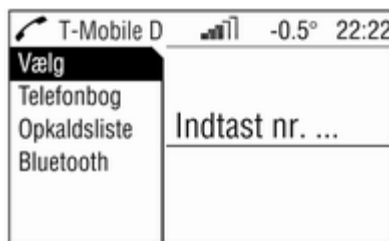
Foretage telefonopkald

Der er tre muligheder med hensyn til at kalde et telefonnummer:

- Ringe telefonnummer manuelt op
- Valg af telefonnummeret i telefonbogen
- Vælge telefonnummer fra opkaldslist (udgående opkald, indgående opkald, ubesvarede opkald)

Vælg

Ringe telefonnummer manuelt op



På telefonmenuen:

Vælg **Vælg**-menupunktet.

Indtast nr. ... vises på displayet.

Vælg telefonnummerets cifre på displayets nederste linje, og start opkaldet med **Vælg**.

Telefonbog

Efter at forbindelsen er etableret, sammenholdes telefonbogen med den midlertidige telefonbog, hvis det samme SIM-kort eller den samme telefon benyttes. I dette tidsrum vises nye indførsler ikke. Hvis SIM-kortet eller telefonen er en anden, indlæses telefonbogen på ny. Dette kan tage

nogle minutter, afhængigt af telefonmodellen. De nye indførsler gemmes kun, efter at tændingen er afbrudt og nøglen taget ud.

Valg af telefonnumre i telefonbogen

På telefonmenuen vælges punktet **Telefonbog**.

En liste med alle registrerede telefonnumre i telefonbogen vises på displayet.



Vælg den ønskede post, og start opkaldsprocessen.

Poster med flere telefonnumre

Alt efter telefontype kan der gemmes flere telefonnumre under en post i telefonbogen.

Vælg den ønskede post under **Telefonbog**.

En liste med alle telefonnumre tilhørende denne post vises på displayet.



Vælg det ønskede nummer, og begynd Deres opkald.

Filtrering

For bedre at kunne finde posterne i telefonbogen kan der aktiveres et filter:

Vælg **Telefonbog**-menupunktet.

En liste med alle registrerede telefonnumre i telefonbogen vises på displayet.



Vælg menupunkt **Filtrering**.

Det udfyldte afkrydsningsfelt angiver aktiv filtrering. Telefonbogens indførsler er grupperet efter første bogstav (abc, def).

Vælg det ønskede nummer, og begynd Deres opkald.

Opkaldsliste

Vælg **telefonnummer fra opkaldssteder**

Vælg **Opkaldsliste**-menupunktet.

En liste over de senest kaldte telefonnumre vises. Telefonnummerets status (kaldt, modtaget eller ikke besvaret) vises på nederste linje.

Vælg den ønskede post, og start opkaldsprocessen.

Indgående opkald

Ved indgående opkald vises en valgmenu, hvor det er muligt at acceptere eller afvise et telefonopkald.

Besvare opkald

Vælg **Modtag**-menupunktet.

eller:

Tryk på **☑**-tasten.

Afvise opkald

Vælg **Afvis**-menupunktet.

Afslutte opkald

Et telefonopkald afsluttes på følgende måde:

Tryk på **☑**.

eller:

Drej fingerhjulet.

En kontekstmenu åbnes.

Vælg **Læg røret på**.

Funktioner under samtalen

Nogle funktioner er kun tilgængelige under en telefonsamtale.

En telefonforbindelse er aktiv.

Drej fingerhjulet.

En kontekstmenu åbnes.



Følgende funktioner er til rådighed:

Læg røret på

Med denne funktion afsluttes telefonforbindelsen.

Mikrofon OFF

Med denne funktion gøres telefonens mikrofon lydløs.

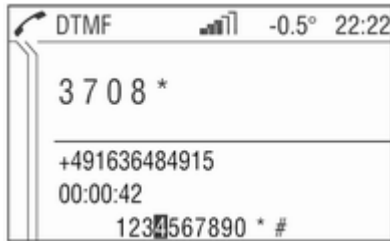
DTMF (tone)

Forskellige telefontjenester (f.eks. Voice-Mail eller telefonbank) kræver indlæsning af signaltoner.

Når en telefonforbindelse er aktiv:

Vælg menupunktet **DTMF**.

DTMF-menuen vises.



Der kan nu indtastes numre med fingerhjulet.

Vælg de nødvendige tal på displayets nederste linje.

Signaltonerne sendes nu.

Håndfri tel.

Hvis mobiltelefonen er forbundet via Bluetooth™, kan den håndfri telefonfunktion deaktiveres med denne funktion, ↵ 37.

Dette menupunkt er usynligt, hvis mobiltelefonen er forbundet med Infotainment-systemet via en adapter.

Mobiltelefoner og CB-radioer

Monteringsanvisninger og retningslinjer for betjening

Bilspecifikke monteringsanvisninger og retningslinjer for betjening for mobiltelefonen og fra håndfri-producenten skal overholdes ved montering og betjening af en mobiltelefon. Sker dette ikke, kan typegodkendelsen af bilen blive ugyldig (EU direktiv 95/54/EF).

Anbefalinger for fejlfri drift:

- Professionelt monteret udvendig antenne for at opnå den størst mulige rækkevidde,
- Maksimal transmissionseffekt 10 watt,
- Montering af telefonen på et egnet sted. Der henvises til den relevante Bemærkning i instruktionsbogen, kapitlet **Airbags**.

Søg rådgivning om forudvalgte monteringspunkter for den eksterne antenne eller udstyrsholderen og måder at anvende enheder med en transmissionseffekt på mere end 10 watt.

Brug af håndfri-udstyr uden ekstern antenne med mobiltelefonstandarder GSM 900/1800/1900 og UMTS er kun tilladt, hvis den maksimale transmissionseffekt for mobiltelefonen er 2 watt for GSM 900 eller 1 watt for de andre typer.

Af sikkerhedshensyn må mobiltelefonen ikke bruges under kørslen. Selv brug af et håndfri sæt kan være distraherende under kørslen.

Advarsel

Mobiltelefoner og radioudstyr (CB), som ikke opfylder ovennævnte standard for mobiltelefoner, må derfor kun bruges, hvis de er sluttet til en udvendig antenne.

Forsigtig

Brug af mobiltelefoner og radioudstyr (CB) med indbygget antenne inde i bilen kan forårsage forstyrrelser i bilens elektroniske systemer, hvis ovenstående forskrifter ikke overholdes.

Genkendelse af stemme


Stemmegenkendelse 46

Stemmegenkendelse

Talegenkendelsessystemet gør det muligt at betjene nogle af mobiltelefonens funktioner med stemmen. Det genkender kommandoer og sekvenser af tal uafhængigt af den person, der taler. Kommandoer og sekvenser af tal kan udtales uden pause mellem de enkelte ord.

Du kan desuden gemme telefonnumre under et vilkårligt valgt navn (stemmekode). Der oprettes telefonforbindelse ved at bruge dette navn.

Hvis talegenkendelsessystemet ikke fungerer ordentligt eller ikke genkender din stemme, giver det dig hørbare meddelelser og beder dig om at gentage den ønskede kommando. Talegenkendelsessystemet giver også svar på vigtige kommandoer og kommer med forespørgsler, hvis det kræves.



Stemmedialogen kan når som helst standses ved at trykke på  igen.

Før der kan foretages et telefonopkald, skal følgende forudsætninger være opfyldt:

- Mobiltelefonen skal være klar til brug og være sat i adapteren til den pågældende telefon, eller der skal være en Bluetooth™-forbindelse.
- Mobiltelefonen skal have forbindelse til et mobilnetværk.

For at undgå at samtaler i bilens kabine utilsigtet betjener mobiltelefonen eller lydanlægget, starter talegenkendelsessystemet ikke, før det er blevet aktiveret.

Aktivere talegenkendelsessystemet

Ved at trykke på  aktiveres talegenkendelsessystemet, og symbolet  vises på displayet. Radioen indstilles på "stille" under hele dialogens varighed. Eventuelle trafiknyheder bliver afbrudt.

Funktionerne kan kun udføres, når mobiltelefonen har forbindelse til et mobilnetværk.

Afbryde dialogen

Talegenkendelsessystemet og dialogen kan afbrydes på flere måder:

- Ved at trykke på ☎)
- Automatisk slukning: når der efter et stykke tid ikke er blevet givet kommandoer

Talegenkendelsessystemet afbrydes også ved indkommende opkald.

Betjening

Ved hjælp af talegenkendelsessystemet kan mobiltelefonen meget nemt betjenes ved at bruge stemmefunktionen. Du skal bare aktivere talegenkendelsessystemet og sige den ønskede kommando. Når kommandoen er indført, bliver du ført gennem dialogen med de tilsvarende spørgsmål og meddelelser, så du kan gennemføre den nødvendige handling.

Udtal kommandoer og tal i normalt tale tempo, uden kunstige pauser mellem tallene. Genkendelse lykkes bedst, når du holder pause i mindst et halvt sekund efter hver tre-fem tal.

Infotainment-systemet reagerer på kommandoer med talemmeddelelser og visninger i displayet samtidigt.

SIM-kort

Hvis der ikke er indsat et SIM-kort, vises følgende meddelelse: **Please insert a SIM card! (indsæt et SIM-kort!)**

Når du har indsat et SIM-kort, bliver du bedt om at indtaste pinkoden. For flere oplysninger om dette, se næste afsnit.

PIN-kode

Hvis pinkoden ikke er indtastet, vises følgende meddelelse: **Please enter the PIN code! (indfør PIN-kode!).**

Sig nu Deres PIN-kode i normalt tale tempo, uden kunstige pauser mellem tallene.

Følgende kommandoer er til rådighed:

- **"Accept (accepter)":** Pinkoden bekræftes.
- **"Change (ændr)":** Det sidste indtastede tal slettes.

- **"Delete (slet)":** Pinkoden slettes.
- **"Additional digits (yderligere cifre)":** Yderligere tal kan indtastes.

Eksempel på en dialog ved angivelse af PIN-kode:

Voice output: **"Please enter the PIN code! (indfør PIN-kode!)"**

Bruger: **"One (en) Two (to) Three (tre) Four (fire) - Accept (accepter)"**

Voice output: **"The PIN code is incorrect! (PIN-koden er forkert!)"**

Bruger: **"Four (fire) Three (tre) Two (to) One (en) - Accept (accepter)"**

Stemme: **"The PIN code has been accepted"**

Hovedkommandoer

Når talegenkendelsessystemet er aktiveret, høres en kort lyd, som angiver at talegenkendelsessystemet afventer en kommando.

Følgende kommandoer er til rådighed:

- **"Call (opkald)"**
- **"Redial (genopkald)"**
- **"Save (gem)"**

- **"Delete (slet)"**
- **"Phonebook (telefonbog)"**
- **"Help (hjælp)"**
- **"Cancel (annuller)"**

Se nedenfor for en detaljeret beskrivelse af disse kommandoer.

"Call (opkald)"

Med denne kommando kan der angives et telefonnummer, som er gemt under et navn (stemmekode) i telefonbogen, eller som der skal foretages et telefonopkald til. Efter denne kommando er følgende kommandoer til rådighed:

- **"Number (nummer)"**: Der oprettes forbindelse med det indførte nummer.
- **"Name (navn)"**: Der oprettes forbindelse med den indførte stemmekode.

"Number (nummer)"

Efter denne kommando er afgivet, bliver du bedt om at indføre nummeret. Infotainment-systemet gentager de

genkendte numre. Du kan derefter indføre yderligere numre eller følgende kommandoer:

- **"Call (opkald)"** eller **"Accept (accepter)"**: Indføringerne er accepteret.
- **"Change (ændr)"** Den sidste talrække er blevet slettet.
- **"Delete (slet)"**: Hele indføringen er blevet slettet.
- **"Help (hjælp)"**: Dialogen er afsluttet og alle kommandoer, der er til rådighed i denne sammenhæng, vises.
- **"Plus"**: Ved en udlandssamtale ind sættes et plus forrest.
- **"Additional digits (yderligere cifre)"**: Yderligere cifre bliver tilføjet.
- **"Cancel (annuller)"**: Slutte opkaldsprocessen. Efter anmodning om en korrektion gentages alle tidligere indførte rækker af numre med undtagelse af den sidste række. Hvis alle indføringer er blevet slettet, bedes du endnu en gang om at indføre et telefonnummer.

Ved en talepause på mere end ét sekund mellem de enkelte tal, går Infotainment-systemet ud fra, at angivelsen af talrækken er afsluttet og gentager talrækken.

For at kunne foretage et udenlandsk opkald kan du sige ordet **"Plus"** (+) foran nummeret. Plusset giver dig mulighed for at foretage et opkald fra dette land uden at kende den udenlandske landekode for det pågældende land. Sig derefter landekoden.

Landekoden svarer til det konventionelle format, dvs. 49 for Tyskland, 44 for Storbritannien osv. "0" skal udelades ved lokale opkald, undtagen i Italien.

Eksempel på en dialog mellem brugeren og Infotainment systemets stemme ved opkald til et telefonnummer:

Bruger: **"Call (opkald)"**

Stemme: **"Name (navn) eller Number (nummer)?"**

Bruger: **"Number (nummer)"**

Voice output: **"The number, please! (hvad er nummeret?)"**

Bruger: **"Plus Four (fire) Nine (ni)"**

Stemmen gentager: **"Plus Four (fire) Nine (ni)"**

Bruger: **"Seven (syv) Three (tre) One (en)"**

Stemmen gentager: **"Seven (syv) Three (tre) One (en)"**

Bruger: **"One (en) One (en) Nine (ni) Nine (ni)"**

Stemmen gentager: **"One (en) One (en) Nine (ni) Nine (ni)"**

Bruger: **"Change (ændr)"**

Stemmen gentager de tidligere angivne tal: **"Plus Four (fire) Nine (ni) - Seven (syv) Three (tre) One (en)"**

Bruger: **"One (en) One (en) Nine (ni) One (en)"**

Stemmen gentager: **"One (en) One (en) Nine (ni) One (en)"**

Bruger: **"Call (opkald)"**

Voice output: **"The number is being dialled (nummeret bliver opkaldt)"**

"Name (navn)"

Med denne kommando kan der foretages telefonopkald ved hjælp af et navn (Voice Tag).

Hvis systemet genkender et indført navn, der allerede findes, vises det på displayet. Symbolet (☎), der repræsenterer en stemmekode, vises til højre for navnet. Der oprettes forbindelse med stemmekoden.

"Redial (genopkald)"

Med brug af kommandoen **"Redial (genopkald)"** kan det senest opkaldte nummer genopkaldes.

"Save (gem)"

Med denne kommando kan der gemmes et telefonnummer under en "Voice Tag".

Derudover kan den tidligere indførte stemmekode i telefonbogen medtages.

Stemmekoder kan kun registreres i telefonbogen, hvis de er gemt i Infotainment-systemet.

Der kan maksimalt gemmes 25 stemmekoder i telefonbogen. Hvis der allerede er gemt 25 stemmekoder, kommer meddelelsen **"The speech memory is full! (talehukommelsen er fyldt)"**.

"Voice Tags" er stemmeafhængige, dvs. kun den person, der har indtalt en "Voice Tag", kan aktivere den.

Efter tre ugyldige forsøg afsluttes talegenkendelsessystemet automatisk.

Det kan ske, at de to indførte navne er for forskellige for talegenkendelsessystemet, som derefter afviser dem. Du kan derefter beslutte, om du vil indføre navnene igen eller afslutte processen:

- **"Yes (ja)"**: Indfør navnene igen.
- **"No (nej)"** **"Cancel (annuller)"**: Dialogen afsluttes, uden at noget gemmes.

For at være sikker på at det fulde navn registreres, bør der være en pause imellem hver navngivelse.

For at kunne bruge en stemmekode uafhængigt af stedet, dvs. i andre lande, bør alle telefonnumre angives med et **"Plus"** og landekoden.

Eksempel på at gemme et navn som "Voice Tag":

Bruger: **"Call (opkald)"**

Stemme: **"Name (navn) eller Number (nummer)?"**

Bruger: **"Name (navn)"**

Voice output: **"The name, please!
(hvilket navn?)"**

Bruger: <Gitte>

Voice output: **"The number, please!
(hvad er nummeret?)"**.

Bruger: **"Plus Four (fire) Nine (ni)"**

Voice output: **"Plus Four (fire) Nine
(ni)"**

Bruger: **Seven (syv) Three (tre) One
(en)**.

Voice output: **"Seven (syv) Three
(tre) One (en)"**

Bruger: **"One (en) One (en) Nine (ni)
One (en)"**

Voice output: **"One (en) One (en)
Nine (ni) One (en)"**

Bruger: **"Save (gem)"**

I stedet for **"Save (gem)"** kan du bruge kommandoen **"Accept (accepter)"**.

"Delete (slet)"

Med kommandoen **"Delete (slet)"** kan en gemt stemmekode slettes.

"Phonebook (telefonbog)"

Med kommandoen **"Phonebook (telefonbog)"** kan du ringe op til en tidligere gemt stemmekode, som du har medtaget i telefonbogen. Du kan også slette en stemmekode. Efter at have indført kommandoen **"Phonebook (telefonbog)"** bliver du bedt om at indføre et navn.

Når navnet er genkendt, kan der afgives følgende kommandoer:

- **"Call (opkald)"**: Der ringes op til det gemte nummer.
- **"Delete (slet)"**: Stemmekoden slettes.
- **"Cancel (annuller)"**: Dialogen afsluttes.
- **"Help (hjælp)"**: Dialogen er afsluttet og alle kommandoer, der er til rådighed i denne sammenhæng, vises.

Eksempel på at ringe op ved hjælp af et telefonnummer, der er gemt i telefonbogen:

Bruger: **"Phonebook (telefonbog)"**.

Stemme: <Karl>

Stemme: <Markus>

Stemme: <Gitte>

Bruger: **"Call (opkald)"**

I stedet for **"Call (opkald)"** kan du bruge kommandoen **"Accept (accepter)"**.

Voice output: **"The number is being
dialled (nummeret bliver opkaldt)"**

"Help (hjælp)"

Med kommandoen **"Help (hjælp)"** vises alle kommandoer, der er til rådighed i denne sammenhæng.

"Cancel (annuller)"

Med kommandoen **"Cancel (annuller)"** kan talegenkendelsessystemet slås fra.

Ændre sprog

Ændre displaysprog

Infotainment-systemet understøtter som standard 12 forudindstillede sprog til visning på displayet. Kontakt din Opel Partner, hvis du vil aktivere et andet sprog end det forudindstillede.

Ændre meddelelsessprog

Talegenkendelsessystemet understøtter følgende seks sprog:

- Dansk
- (Britisk) Engelsk
- Fransk (EU)
- Italiensk
- Spansk (EU)
- Hollandsk

Kontakt din Opel Partner, hvis du vil aktivere et andet sprog end det forudindstillede.

Stikordsregister

A		K	
Afbrydelse af mikrofon.....	40	Kompatibel adapter.....	36
Afslutte opkald.....	40	L	
Afvisе opkald.....	40	Lister.....	40
Aktivering af talegenkendelse.....	46	Læg røret på.....	40
B		M	
Besvare opkald.....	40	Mobiltelefoner og CB-radioer	44
Betjening	40	N	
Bluetooth-forbindelse	37	Name.....	46
C		Number.....	46
Cradle.....	36	Nødopkald	40
D		O	
DTMF.....	40	Opkalde.....	40
F		Opkaldslistер.....	40
Filtrering.....	40	P	
Fjernbetjening fra rattet.....	34	Poster med flere telefonnumre....	40
Foretage telefonopkald.....	40	S	
Freespeech.....	37	Stemmegenkendelse	46
Funktioner under samtalen.....	40	T	
G		Talegenkendelse.....	46
Generelt	34	Telefonbog.....	40
Genopkalde.....	40	Telefonnumre.....	40
I		Tilslutning	36
Indtast PIN-kode.....	40		

V

Valg af telefonnumre..... 40

Æ

Ændre sproget..... 46

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Oplysningerne i denne publikation gælder for det tidspunkt, der er angivet nedenfor. Adam Opel AG forbeholder sig ret til at foretage ændringer i bilernes teknik, udstyr og form i forhold til oplysningerne i denne publikation samt til ændringer af selve publikationen.

Udgave: , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Trykt på klorfrit, bleget papir.

KTA-2733/1-da

juli 2012

